

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Al Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

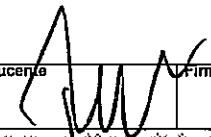
Tipo Documento Bolla	Numero 2300266	Data 09/03/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 291153-O TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 167,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZESE  KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 167 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/03/23 Firma: 	NR	167,000 1,000

Totale Coili 1	Peso Netto 802,0000 KG	Peso Lordo 888,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esterno Dei Beni CASSONI CAMIERA
-------------------	---------------------------	---------------------------	--------------	---

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa CB SC 1930	☐ Destinatario	☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 09/03/23	Firma Conducente 	Firma Destinatario
---------------------	---------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	---	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22
1-15
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Die Angaben sind verbindlich und müssen mit der Stabilität des Transportes übereinstimmen.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNATI SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwitzer GmbH & Co. Carl-Maria-von-Ossia-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO Land/Pays (P.A.)		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Schwitzer GmbH & Co. Internationale Frachtdienstleistungen Carl-Maria-von-Ossia-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VITTONE s.r.l. Land/Pays Frazione Gallenca Datum/Date 13/12/23 P. IVA/C.F. 00530230010		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESON PERZI SIAMATI IN ACCIAIO		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23.227	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
10 Statistiknummer No. statistique		21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA	
11 Rückstellung Remboursement		22 Gut empfangen Réception des marchandises am 9/13/23 le	
12 Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schwitzer GmbH & Co. Carl-Maria-von-Ossia-Str. 23 71634 Ludwigsburg	
13 Gefahrgutkennzeichen Numéro d'étiquette		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE + WAGEL 20026 Modugno S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4	
14 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		25 Angaben zur Einbringung der Güter mit Grenzübergang C.F. 00530230010	
15 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		26 Vertragspartner des Frachtführers	
16 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco		27 Amtl. Kennzeichen Kfz 16-122	
17 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	
18 Paletten-Absender Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette 19 Tausch Gitterbox-Palette 19 Tausch Einfach-Palette 19 Tausch		19 Paletten-Empfänger Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette 19 Tausch Gitterbox-Palette 19 Tausch Einfach-Palette 19 Tausch	
20 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		21 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.1.1.